

УДК 338.012

Транснациональная особенность иностранного языка в процессе профессиональной подготовки обучающихся

Семенова Л. В., Делмас О. А., Ишмухаметов К. И.

Башкирский государственный медицинский университет, Россия (г. Уфа)

DOI: 10.5281/zenodo.2632993

Решение проблемы толерантности во многом зависит от условий совместного решения задач людьми разных национальностей, конфессий и культурного уровня развития. Такой совместной средой является образование.

Модернизация российского образования выдвигает новые требования к образовательному процессу, особое место в котором занимает разговорная речь студентов на иностранном языке. Число иностранных студентов в университете из года в год увеличивается, следовательно, вопросы подготовки обучающихся иностранному языку становятся все более актуальными не только для студентов, но и преподавателей вуза.

Подготовка будущих врачей к разговорной речи по специальности лечебное дело осуществляется в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта [1]. Иностраный язык, по желанию студента, можно осваивать в обычной группе со всеми обучающимися, либо в специализированной, где учебные дисциплины образовательной программы преподаются только на иностранном языке. Это реализуется, как правило, для студентов младших курсов, пока они плохо говорят по-русски. На старших курсах студенты адаптируются и уже говорят на государственном языке России.

Иностраный язык в профессии будущего врача занимает особое место, что определяется следующими его основными ценностными свойствами:

- необходимостью совместного решения глобальных медицинских проблем (лечение онкологических больных, Вич-инфицированных, больных с сердечно-сосудистыми и другими видами болезней);
- потребностью общения со своими однокурсниками, друзьями, а в перспективе с коллегами - врачами;
- значимостью установления, укрепления и перспективного развития культурных взаимосвязей, толерантности во взаимоотношениях между странами;

Литература:

1. Приказ Минобрнауки России от 09.02.2016 N 95 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 31.05.01 Лечебное дело (уровень специалитета)" (Зарегистрировано в Минюсте России 01.03.2016 N 41276).
2. Международный менеджмент: учебник для вузов/Под ред. С.Э.Пивоварова, Д.И.Баркина, Л.С.Тарасевича, А.И. Майзеля. —СПб: «Питер», 2000. — 624с.

- формированием у обучающихся положительных мотиваций к саморазвитию, творчеству, познанию нового в теории и практике лечащего врача;
- требованиями цифровой обработки информации, в том числе на иностранном языке.

Изучение историко-логической взаимосвязи наук позволяет сделать вывод о том, что все великие врачи владели не только профессиональными знаниями, умениями и навыками в разных предметных областях, но и несколькими иностранными языками. Это давало им возможность общаться, создавать и развивать научные теории, внедрять их в медицинскую практику разных стран.

Современные условия социально-экономического развития требуют новых подходов к изучению иностранного языка. Появляется необходимость его профессионального развития в следующих направлениях:

- практико-ориентированном (знать, уметь, владеть конкретной предметной областью знаний);
- культурно-ориентированном (в культурном развитии своей родной страны и страны, где проходит обучение);
- компетентностно-ориентированном (в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта).

Постепенно реализуется принцип перехода «от международных языков» к их «транснациональным формам» [2]. Сегодня важно научиться не только общению на разных языках, но и использовать широкие возможности интернет — технологий, цифровых баз данных, информационных и сетевых ресурсов; повышается роль цифрового перевода иностранных текстов. Все это означает, что коммуникации переходят в разряд транснациональных, то есть, наряду с разделением и обособленностью языков, наблюдаются диффузионные процессы и их выход посредством интернет - технологий за пределы национальных границ.